

Elisheva Hadar

Text Exercise 10 (RG - G&E p. 224)

Lakedaimonios: Where is the Council of 500 of the Athenians? I would like to announce something new.

Athenian: ^{1.1} You - are you the one who comes here to the wall, walking with all haste?

Lak: I am a herald, by the Two Gods, and I came just now from Sparta concerning peace.

Ath: What is this you have, which you hold in your hands?

Lak: A Spartan code-staff

Ath: I know well what you speak of. But ^{1.2} why did it come to be in Lakedaimon? Would you please say.

Lak: I would say with pleasure. For a great, bad thing fell upon us. The cause was Lampito, who, having come up from Athens, persuaded the women to ^{1.3} away from sex.

Ath: And how are you? You are suffering badly, from what you say.

Lak: I happen to be suffering badly, by the Two Gods. It is necessary therefore for us, obeying the women, to make a treaty, which they themselves order, and to bring an end to the war.

Ath: Then why don't we call Lysistrata, who alone would make a treaty for us? For we suffer this bad thing also.

Lak: By the Two Gods. Who would tell where Lysistrata is?

Ath: But it is not necessary for us to call her. For she happens to have already come, having heard what we were saying.

Lysistrata: Come, men. Hear the words which I speak. On the one hand, I am a woman. On the other hand, ^{1.4} there is in me a mind. Why do you fight thus now, and not cease from the nastiness, you, who have ^{1.5} these altars and these sacrifices? Why do you destroy Greek men and cities, for whom it is possible to know peace instead of these things, and to be friends and allies?

Lak and Ath: And yet we ask for no gift other than to be able to make love.

Lysistrata: Therefore, all of you, having made a treaty, stop the war. And then, taking his woman, let each go away.

Index of comments

- 1.1 'Who are you who comes here ...
- 1.2 'what is happening'
- 1.3 'abstain from'
- 1.4 'I have a mind' - remember that we translate the possessive dative + eimi as 'I have'
- 1.5 'the same altars' - definite article + autos means 'the same'